

Surah Al-Munafiqun

Ayah 9 (Day 103)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ

O you who have believed, let not your wealth and your children divert you from remembrance of Allah. And whoever does that - then those are the losers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا “Those of you who believe”.

لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ

يُنْصُرُ الرَّجُلُ (outside doer) The man helps

لَا يُنْصِرُ (normal) He does not help

لَا يُنْصِرُ الرَّجُلُ (outside doer) The man doesn't help

لَا يُنْصِرُ (lightest) He should not help

لَا يُنْصِرُ الرَّجُلُ (outside doer) The man shouldn't help

3rd person

تَنْصُرُ مَرْيَمَ (outside doer) Mariam helps

لا تَنْصُرُ She doesn't help

لا تَنْصُرُ مَرْيَمَ (outside doer) Mariam doesn't help

لا تَنْصُرُ مَرْيَمَ (lightest/ outside doer) Mariam shouldn't help

3rd person

Sarf :

أَسْلَمَ	يُسَلِّمُ	إِسْلَامًا
Irregular member of <i>أَسْلَمَ</i> family		
أَلْهَى	يُلْهِئُ	إِلْهَاءً
Becomes	Becomes	Becomes
أَلْهَى (sounds better)	يُلْهِئُ	إِلْهَاءًا

يُلْهِئُ : He distracts (normal) Fi'l mudare

لا يُلْهِئُ : He doesn't (normal)

لا يُلْهِئُهُ : He shouldn't distract (lightest weird)

Weird cousins have their own normals

Another example of weird cousin

يَدْعُو : He invites

لا يَدْعُو : He doesn't invite

لا يَدْعُغ : He shouldn't invite (weird cousin so letter goes away)

يُلْوِي الرَّجُلُ	: The man distracts
لا يُلْوِي الرَّجُلُ	: The man doesn't distract
لا يُلْهِ الرَّجُلُ	: The man shouldn't distract
تُلْوِي	: She distracts
لا تُلْوِي مَرْيَمُ	: Mariam doesn't distract
لا تُلْهِ مَرْيَمُ	: Mariam shouldn't distract

لا تُلْهِ أَمْوَالَكُمْ : belongings - broken plural (outside doer)

Mudaf Mudafiliah

Your belongings shouldn't distract

لا تُلْهِكُمْ أَمْوَالَكُمْ

تُلْهِ : lightest Fi'l mudare

كُمْ : Maf'ool bihi

أَمْوَالَكُمْ : Mudaf Mudafiliah / outside doer

Your belongings shouldn't distract you

لا تُلهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ : Faa'il

Note : when there are 2 لا's it becomes : neither – nor

Neither your belongings nor your children should distract you.

عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ : from the remembrance of Allah

عَنْ ذِكْرٍ : Jaar Majroor

ذِكْرَ اللَّهِ : Mudaf Mudafiliah

تُلهِ of Fi'il

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ

“ Those of you who believe, neither your belongings nor your children should distract you from remembering Allah (SWT) “.

NAHW DAY 103- 07.05.21

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

Three vowels
 د ا ي

If the ي Yaa is not sounding good, then we should replace it with one of these other two (د, ا) that sounds better

إِشْلَاءًا	يُسَلِّمًا	أَسْلَمًا
إِلْهَاءًا	يُلْهِمًا	أَلْهِمًا
	EWWW! EEE!	X أَلْفَوْ
إِلْهَاءًا	يُلْهِمًا	✓ أَلْهِمًا

'He distracts' يُلْهِمًا (Normal)

'He doesn't distract' لَا يُلْهِمًا (Normal)

To make lightest version, the last letter is dropped

'He shouldn't distract' لَا يُلْهِمَ (Lightest)

'He invites' يَدْعُو (N)

'He doesn't invite' لَا يَدْعُو (N)

'He shouldn't invite' لَا يَدْعُ (N)

لَا يَنْفَعُ (Normal)

لَا يَنْفَعُ الرَّجُلُ (Normal)

لَا يَنْفَعُ (Lightest)

لَا يَنْفَعُ الرَّجُلَ (Lightest)

لَا تَنْفَعُ مَرْيَمَ (Normal)

لَا يُلْهِمُ الرَّجُلَ (Normal)

لَا تُلْهِمُ الرَّجُلَ (Normal)

لَا تُلْهِمُ مَرْيَمَ (Normal)

لَا تُلْهِمُ مَرْيَمَ (Normal)

وَلَا أَوْلَادُكُمْ

Two لا become neither/nor

"NEITHER YOUR BELONGINGS/ WEALTH/ ASSETS NOR YOUR CHILDREN SHOULD DISTRACT YOU"

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا

"THOSE OF YOU WHO BELIEVE"

عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ

MBF

'From'

"NEITHER YOUR BELONGINGS/ WEALTH/ ASSETS NOR YOUR CHILDREN SHOULD DISTRACT ALL OF YOU FROM THE REMEMBRANCE OF ALLAH SWT"

لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ

(detail) مفعول به (you'll)

لَا تُلْهِمُ + تُمْ + أَمْوَالَكُمْ

(Outside doer) detail (lightest)

Mudaf/Mudaf liyih

NHBP(1F)

"YOUR BELONGINGS/ WEALTH/ASSETS SHOULD NOT DISTRACT YOU ALL"

"THOSE OF YOU WHO BELIEVE, NEITHER YOUR BELONGINGS/ WEALTH/ASSETS NOR YOUR CHILDREN SHOULD DISTRACT YOU FROM THE REMEMBRANCE OF ALLAH SWT/ OR REMEMBERING ALLAH SWT"